

MICT-13-36-R

13-10-2017

(646 - 644)

UNITED  
NATIONS

646  
ZS



Mechanism for International Criminal Tribunals

Case No.: MICT-13-36

Date: 13 October 2017

Original: English

**THE PRESIDENT OF THE MECHANISM**

**Before: Judge Theodor Meron, President**

**Registrar: Mr. Olufemi Elias**

**Order of: 13 October 2017**

**PROSECUTOR**

v.

**LAURENT SEMANZA**

***PUBLIC***

---

**ORDER ASSIGNING JUDGES TO A CASE  
BEFORE THE APPEALS CHAMBER**

---

**Office of the Prosecutor:**

Mr. Serge Brammertz

**Counsel for Mr. Laurent Semanza:**

Mr. Luciano Terreri Mendonça Junior

**Received by the Registry  
Mechanism for International Criminal Tribunals  
13/10/2017 17:52**

*Thwaipopo*

**I, THEODOR MERON**, President of the International Residual Mechanism for Criminal Tribunals (“Mechanism”);

**NOTING** the “Judgement and Sentence” rendered by Trial Chamber III of the International Criminal Tribunal for Rwanda (“ICTR”) on 15 May 2003 in the case of *The Prosecutor v. Laurent Semanza*, Case No. ICTR-97-20-T;

**NOTING** the “Judgement” rendered by the Appeals Chamber of the ICTR on 20 May 2005 in the case of *Laurent Semanza v. The Prosecutor*, Case No. ICTR-97-20-A (“Appeal Judgement”);

**NOTING** the “Request for Review” filed by Mr. Laurent Semanza on 9 October 2017, by which he requests review of the Appeal Judgement;<sup>1</sup>

**RECALLING** Article 12(4) of the Statute of the Mechanism, which provides, *inter alia*, that where there is an application for review of a judgement rendered by an Appeals Chamber, the Appeals Chamber on review shall be composed of five Judges appointed for this purpose by the President of the Mechanism;

**RECALLING**, moreover, that Rule 146 of the Rules of Procedure and Evidence of the Mechanism (“Rules”) envisages that where a request for review is filed, the President of the Mechanism shall compose a bench with the same number of Judges as the original bench to decide the motion and, to the extent possible, appoint the Judges who constituted the original Chamber;

**PURSUANT** to Rules 23(A) and 146(B) of the Rules,

**HEREBY ORDER** that the bench in *Prosecutor v. Laurent Semanza*, Case No. MICT-13-36, shall be composed as follows:

Judge Theodor Meron, Presiding

Judge Mparany Mamy Richard Rajohnson

Judge Aydin Sefa Akay

Judge Solomy Balungi Bossa

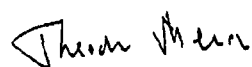
Judge Seymour Panton

---

<sup>1</sup> Request for Review, paras. 1, 94-95.

Done in English and French, the English version being authoritative.

Done this 13th day of October 2017,  
At The Hague,  
The Netherlands.



---

Judge Theodor Meron  
President

**[Seal of the Mechanism]**





**TRANSMISSION SHEET FOR FILING OF DOCUMENTS WITH THE  
MECHANISM FOR INTERNATIONAL CRIMINAL TRIBUNALS/  
FICHE DE TRANSMISSION POUR LE DÉPÔT DE DOCUMENTS DEVANT LE  
MÉCANISME POUR LES TRIBUNAUX PÉNAUX INTERNATIONAUX**

**I - FILING INFORMATION / INFORMATIONS GÉNÉRALES**

<b>To/ À :</b>	MICT Registry/ <i>Greffe du MPTI</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Arusha/ <i>Arusha</i>	<input type="checkbox"/> The Hague/ <i>La Haye</i>
<b>From/ De :</b>	<input checked="" type="checkbox"/> Chambers/ <i>Chambre</i>	<input type="checkbox"/> Defence/ <i>Défense</i>	<input type="checkbox"/> Prosecution/ <i>Bureau du Procureur</i> <input type="checkbox"/> Other/ <i>Autre :</i>
<b>Case Name/ Affaire :</b>	Prosecutor v. Laurent Semanza	<b>Case Number/ Affaire n° :</b>	MICT-13-36 -R <i>III</i>
<b>Date Created/ Daté du :</b>	13 October 2017	<b>Date transmitted/ Transmis le :</b>	13 October 2017
<b>Original Language / Langue de l'original :</b>	<input checked="" type="checkbox"/> English/ <i>Anglais</i>	<input type="checkbox"/> French/ <i>Français</i>	<input type="checkbox"/> Kinyarwanda <input type="checkbox"/> B/C/S <input type="checkbox"/> Other/ <i>Autre</i> (specify/préciser) :
<b>Title of Document/ Titre du document :</b>	Order assigning Judges to a case before the Appeals Chamber		
<b>Classification Level/ Catégories de classification :</b>	<input checked="" type="checkbox"/> Unclassified/ <i>Non classifié</i>	<input type="checkbox"/> Ex Parte Defence excluded/ <i>Défense exclue</i>	<input type="checkbox"/> Ex Parte Prosecution excluded/ <i>Bureau du Procureur exclu</i>
	<input type="checkbox"/> Confidential/ <i>Confidentiel</i>	<input type="checkbox"/> Ex Parte R86(H) applicant excluded/ <i>Art. 86 H) requérant exclu</i>	<input type="checkbox"/> Ex Parte Amicus Curiae excluded/ <i>Amicus curiae exclu</i>
	<input type="checkbox"/> Strictly Confidential/ <i>Strictement confidentiel</i>	<input type="checkbox"/> Ex Parte other exclusion/ <i>autre(s) partie(s) exclue(s)</i> (specify/préciser) :	
<b>Document type/ Type de document :</b>	<input type="checkbox"/> Motion/ <i>Requête</i>	<input type="checkbox"/> Submission from parties/ <i>Écritures déposées par des parties</i>	<input type="checkbox"/> Indictment/ <i>Acte d'accusation</i>
	<input type="checkbox"/> Decision/ <i>Décision</i>	<input type="checkbox"/> Submission from non-parties/ <i>Écritures déposées par des tiers</i>	<input type="checkbox"/> Warrant/ <i>Mandat</i>
	<input checked="" type="checkbox"/> Order/ <i>Ordonnance</i>	<input type="checkbox"/> Book of Authorities/ <i>Recueil de sources</i>	<input type="checkbox"/> Notice of Appeal/ <i>Acte d'appel</i>
	<input type="checkbox"/> Judgement/ <i>Jugement/Arrêt</i>	<input type="checkbox"/> Affidavit/ <i>Déclaration sous serment</i>	

**II - TRANSLATION STATUS ON THE FILING DATE/ ÉTAT DE LA TRADUCTION AU JOUR DU DÉPÔT**

<input type="checkbox"/> Translation not required/ <i>La traduction n'est pas requise</i>					
<input checked="" type="checkbox"/> Filing Party hereby submits only the original, and requests the Registry to translate/ <i>La partie déposante ne soumet que l'original et sollicite que le Greffe prenne en charge la traduction :</i> (Word version of the document is attached/ <i>La version Word est jointe</i> )					
<input type="checkbox"/> English/ <i>Anglais</i>	<input checked="" type="checkbox"/> French/ <i>Français</i>	<input type="checkbox"/> Kinyarwanda	<input type="checkbox"/> B/C/S	<input type="checkbox"/> Other/ <i>Autre</i> (specify/préciser) :	
<input type="checkbox"/> Filing Party hereby submits both the original and the translated version for filing, as follows/ <i>La partie déposante soumet l'original et la version traduite aux fins de dépôt, comme suit :</i>					
<b>Original/ Original en</b>	<input type="checkbox"/> English/ <i>Anglais</i>	<input type="checkbox"/> French/ <i>Français</i>	<input type="checkbox"/> Kinyarwanda	<input type="checkbox"/> B/C/S	<input type="checkbox"/> Other/ <i>Autre</i> (specify/préciser) :
<b>Translation/ Traduction en</b>	<input type="checkbox"/> English/ <i>Anglais</i>	<input type="checkbox"/> French/ <i>Français</i>	<input type="checkbox"/> Kinyarwanda	<input type="checkbox"/> B/C/S	<input type="checkbox"/> Other/ <i>Autre</i> (specify/préciser) :
<input type="checkbox"/> Filing Party will be submitting the translated version(s) in due course in the following language(s)/ <i>La partie déposante soumettra la (les) version(s) traduite(s) sous peu, dans la (les) langue(s) suivante(s) :</i>					
<input type="checkbox"/> English/ <i>Anglais</i>	<input type="checkbox"/> French/ <i>Français</i>	<input type="checkbox"/> Kinyarwanda	<input type="checkbox"/> B/C/S	<input type="checkbox"/> Other/ <i>Autre</i> (specify/préciser) :	

Send completed transmission sheet to/ *Veillez soumettre cette fiche dûment remplie à :*  
[JudicialFilingsArusha@un.org](mailto:JudicialFilingsArusha@un.org) OR/OU [JudicialFilingsHague@un.org](mailto:JudicialFilingsHague@un.org)

Rev: April 2014/Rév. : Avril 2014